

What's new?

Sonnenschirme von Glatz sind tagtäglich im Gebrauch. An den schönsten Orten auf der ganzen Welt. Aber auch auf unserem Testgelände. Und hier stehen sie auch bei Wind und Regen. Nur so entdecken unsere Ingenieure die wichtigen Details, die den Unterschied ausmachen. Damit Produkte entstehen können, die lange Freude bereiten. Im Programm 2012 sind bei den folgenden Produkten Neuheiten zu beachten:

Les parasols Glatz sont utilisés au quotidien: sur les plus beaux lieux du monde, mais aussi sur notre terrain de test. Et ils y restent en cas de vent et de pluie. C'est le seul moyen pour nos ingénieurs de trouver les détails qui font la différence, permettant à des produits vous donnant du plaisir pendant longtemps de voir le jour. Notez les nouveautés pour les produits suivants dans la gamme 2012:

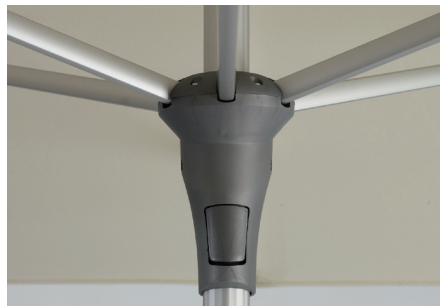
Sunshades by Glatz are being used every day. In the most beautiful places all over the world. But also at our test site. And they stand here in the wind and rain as well. This is only way our engineers can discover the important details that make the difference. So that products are created that will give pleasure for a long time. In the Programme 2012, note the novelties in the following products:

Alu-Push & Alu-Twist

Ihr neues Design zeigt die konsequente Weiterentwicklung charakteristischer Glatz Ästhetik. Die Art wie wir Sonnenschirme bauen war und ist schon immer eine harmonische Verbindung aus moderner Technik und einer Prise Emotion. Mit dieser Aktualisierung wurden auch wesentliche Verbesserungen der Ergonomie und der Funktionalität erreicht. Die neuen Farben ergänzen die Kollektion mit zeitgemässen Tönen (siehe Stoffkollektion).

Leur nouveau design est le développement logique de l'esthétique caractéristique Glatz. Notre mode de fabrication des parasols a toujours été une combinaison harmonieuse de technique moderne et d'une touche d'émotion. Cette remise à jour est aussi une amélioration substantielle de l'ergonomie et de la fonctionnalité. Les nouvelles couleurs viennent compléter la collection avec des tons modernes (voir collection de tissus).

Your new design shows the consistent further development of the characteristic Glatz aesthetic. The way we make sunshades has always been and still is a harmonious combination of modern technology and a dash of emotion. Essential improvement in ergonomics and functionality were also attained with this update. The new colours complement the collection with contemporary tones (see material collection).



Sunwing C+

Neu ist auch ein Adapter für die Osyrion-Beleuchtung im Lieferumfang enthalten.

Un adaptateur pour l'éclairage Osyrion est à présent compris dans la livraison.

An adapter for the Osyrion illumination is now also included in the delivery.



Glatz
Shade in Swiss Quality

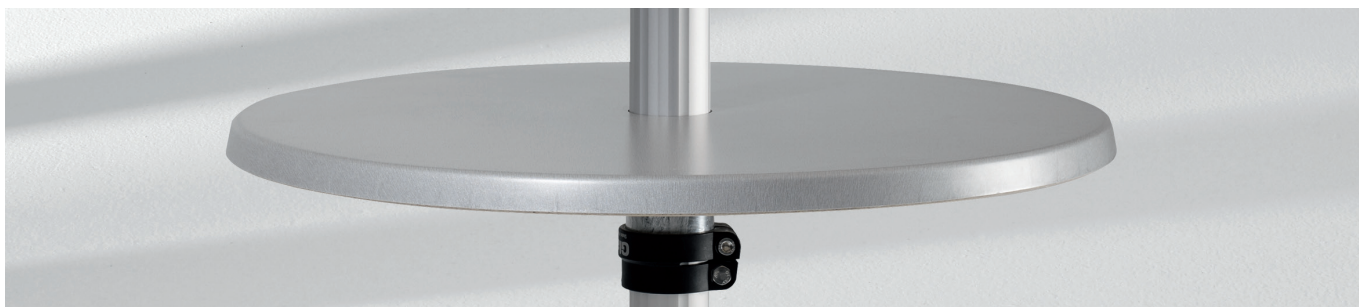
Mehr Infos auf der Rückseite
Plus d'informations sur le dos
More information on the back

Fortino & Fortero

Unser grosser Aluschirm für exponierte Situationen, der Fortero, hat eine Erweiterung durch zwei rechteckige Dimensionen erhalten: 350x250cm und 300x200cm. Für den Fortero bieten wir neu einen Schirm- oder Stehtisch mit 60 cm Durchmesser an. Die aktuellen Tests von Fortino und Fortero bestätigen ihre Widerstandskraft auch bei hohen Windgeschwindigkeiten.

Notre grand parasol alu pour situations exposées, Fortero, est complété par deux dimensions rectangulaires: 350x250cm et 300x200cm. Nous proposons maintenant une table à parasol ou table de bar de 60cm de diamètre pour le modèle Fortero. Les tests actuels de Fortino et Fortero confirment leur résistance même en cas de vent fort.

Our large aluminium sunshade for exposed situations, the Fortero, has been expanded by two rectangular dimensions: 350x250cm and 300x200cm. For the Fortero, we are now offering a sunshade or standing table with a diameter of 60 cm. The current tests of Fortino and Fortero confirm their resistance in high wind speeds as well.



Stoffkollektion

Die aktuelle Kollektion wurde durch zeitgemässe Töne im Rot- und Graubereich ergänzt.

La collection actuelle a été complétée par des tons rouges et gris modernes.

The current collection has been complemented by contemporary tones in the red and grey areas.



Dessin 162 scarlet red



Dessin 155 iron grey



Dessin 062 scarlet red

Suncomfort

Die Glatz AG will ihre Position als führender Anbieter von hochwertigen Sonnenschirmen im Fachhandel weiter festigen und lanciert mit der Zweitmarke Suncomfort ein innovatives Sortiment im mittleren Preissegment. Die Produkte zeichnen sich durch eine hochwertige Verarbeitung aus und bieten mit dem Faktor UPF 50+ einen optimalen Schutz gegen die aggressiven UV-Strahlen der Sonne. Sie sind in der Bedienung unkompliziert und einfach und erfüllen die hohen Ansprüche einer urbanen Zielgruppe.

Glatz AG veut renforcer sa position de fournisseur de pointe pour les parasols de haute qualité dans le commerce spécialisé et lance une gamme innovante dans le segment de prix moyen avec la marque secondaire Suncomfort. Les produits sont caractérisés par une fabrication de qualité et offrent une protection optimale contre les rayons UV agressifs du soleil, avec un facteur UPF 50+. Ils sont simples d'utilisation et répondent aux exigences élevées d'un public cible urbain.

Glatz AG wishes to further solidify its position as the leading supplier of high-quality sunshades at specialised trade outlets and is launching, with the second brand Suncomfort, an innovative assortment in the middle price range. The products are characterised by high-quality workmanship and offer, with factor UPF 50+, optimum protection against the aggressive UV radiation of the sun. They are simple and easy to use, meeting the high standards of an urban target group.

